

Estimados Copresidentes Taylor y Holvey, y miembros del Comité Conjunto sobre Tiempo Extras de los Trabajadores Agrícolas,

Mi nombre es Fabiola, soy ama de casa de campesino en Oregon. Escribo para urgirles que apoyen HB 4002 el pago de tiempo extra para los campesinos después de las 40 horas.

Yo apoyo porque es lo justo. Por ley muchos trabajan 40 horas, y después se pagan overtime. No tener pago de overtime daña nuestra comunidad económicamente. Necesitamos aguantar porque se necesita. No alcanza para los gastos básicos. No hay lujos con este pago.

Cuando se tiene que pagar cuidado de niño el pago me queda mucho menos al fin de mi cheque.

Mi esposo se daño en el trabajo y se callo. No fue nada en el tiempo, no lo reporto. Ahora con tiempo, y que tan pesado es el trabajo, le duele el brazo.. Con el químico y pesticida de las plantas también le está afectando. Tiene tos y estornuda muy frecuentes. Sufre un tipo de alergia por estar expuesto a estos químicos.

Lo que afectó mucho fue el peso de levantar los canastos de fruta. La espalda se afecta mucho, se lastiman por estar cargando. A veces tuve que ayudarlo a trabajar porque necesitamos el pago para poder mantener nuestro hogar y familia.

Les pido que apoyen HB 4002 el pago de tiempo extra después de las 40 horas porque los campesinos merecemos el pago de overtime para poder vivir vidas más sanas.

Gracias,
Fabiola
Ama de casa

Co-Chairs Taylor and Holvey, and Members of the Joint Committee On Farm Worker Overtime,

My name is Fabiola, I am a housewife to a farmworker in Oregon. I am writing to urge you to support HB 4002 overtime pay for farmworkers after 40 hours.

I support it because it is fair and just. By law, many work 40 hours, and then they are paid overtime. Not having overtime pay hurts our community financially. We need to hold on and continue working because it is needed. There is not enough for basic expenses. There are no luxuries with this payment.

When child care has to be paid for, the payment is even much less at the end of my paycheck.

My husband hurt himself at work and didn't mention anything to his employer. It was nothing at the time, and I did not report it. Now with time, and how heavy the work is, his arm hurts. With the chemicals and pesticides from the plants, it is also affecting him. He has very frequent coughs and sneezes. He suffers from a type of allergy from being exposed to these chemicals.

What affected him a lot was the weight of lifting the baskets of fruit. The back is affected a lot, they get hurt from carrying. Sometimes I had to help him work because we need the payment to be able to support our home and family.

I ask you to support HB 4002 overtime pay after 40 hours because farmworkers deserve overtime pay so we can live healthier lives.

Thanks,
Fabiola
Housewife